ENERMAX
www.enermax.com

CyberBron

Name of Parts
1. Output cable: Please check "Cables & Connectors" section
2. 12cm fan
3. AC inlet
4. I/O switch*: Individual PSU on/off switch (I=ON, O=OFF) - Turning the switch on overstrain the system, please remove AC cord from AC inlet, or turn I/O switch into "O" position.

NOMBRES DE PARTES
1. Cable del cortente: Por favor, examine el párrafo „CABLES Y ENCHUFES"
2. Ventilador de 12cm
3. Enchufe de corriente*
4. I/O interruptor*: separado interruptor de la fuente por El/Apa (I=En, O=Para) - *Desenchufe siempre el cable de la corriente de la fuente y apague el interruptor I/O a "O" mantenendo el sistema.

ELEMENTS PRATIQUES
1. Câble de sortie: Veuillez vérifier les Câbles & Connecteurs
2. Ventilateur 12cm
3. Connecteur AC*
4. Bouton I/O* (I= ON, O=OFF) *Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation.

DETAILBESCHREIBUNG
1. Ausgangskabel: Bitte lesen Sie den Abschnitt "Anschlüsse"
2. 12cm Lüfter
3. Stromeingang *
4. I/O Schalter*: separater Netzteil An/Aus-Schalter (I=AN, O=AUS) - *Entfernen Sie immer das Stromkabel vom Netzteil und schalten Sie den I/O-Schalter auf "O"während Sie am System arbeiten.

NOME DELLE PARTI
1. Cavo di uscita: Controllare la sezione "Cavi e connettori"
2. Ventola da 12cm
3. Ingresso CA*
4. Interruttore I/O*: interruttore di accensione/spegnimento PSU (I=ON,O=OFF) *Quando si monta o viene eseguita la manutenzione del sistema, rimuovere il cavo CA dall'ingresso CA, o portare l'interruttore I/O sulla posizione "O".

NAZWA CZĘŚCI
1. Kabel wyjściowy: Sprawdź część "Kable i połączenia".
2. Wentylator 12 cm
3. Wejście prądu zmiennego*
4. Przełącznik I/O(Włączenie/Wyłączenie)*: (I=Włączone, O=Wyłączone). *Podczas montażu lub konserwacji systemu należy odłączyć przewód prądu zmiennego od gniazda prądu zmiennego lub przełącznik I/O(Włączenie/Wyłączenie) do pozycji "OFF (Wyłączenie)".

ИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ
1. Выходной кабель: См. раздел «Кабели и разъемы»
2. 12-см вентилятор
3. Гнездо входа переменного тока*
4. Выключатель*: отдельный выключатель БП (Вкл=, Откл=) - *При сборке и обслуживании системы отсоединяйте кабель переменного тока от гнезда переменного тока или переводите выключатель в положение «О».

部品名
1. 出力ケーブル：「ケーブルとコネクタ」の項を参照してください。
2. 12cmファン
3. AC インレット*
4. I/O スイッチ*電源(I/オン/オフ)スイッチ (I=ON, O=OFF)
*システムでピンプ法ではメンテナンスを行う場合、AC コード抜いて インレットの電源ケ ネ又は I/O スイッチを "O" 位置（オフ）にする。

外置結構
1. 輸出線材: 請參閱"線材及連接器"說明
2. 12公分風扇
3. AC交流電插座
4. I/O開關*: 個別電源開關(I=開啓, O=關 啓) *警告!請勿在系統運作期間，讓AC電源線插頭，或是將I/O開關切換到 "O" 位置。

外观结构
1. 输出线材: 请参阅"线材及连接器"说明
2. 12厘米风扇
3. AC交流电插座
4. I/O开关*: 个别电源开关(I=开,O=关) *注意!请在系统运作期间，请将AC电源线插头拔出，或是将I/O开关切换到 "O"位置。

각 부위명 명칭 및 설명
1. 출력 케이블: "케이블 및 커넥터" 항목 참조
2. 12cm 팬
3. AC 소켓*
4. I/O 스위치*: PSU On/Off 스위치 (I=ON, O=OFF)
* AC 코드 포집장치 제거 or AC 코드 플 렉션 손 연결시에 반드시 I/O스위치를 "O" 포 설정하십시오.

اسم قطعات
1. كابل خروجي مستقيم : لطفاً به بخش كابل و رابط ها در ليست كتاب نگاهي بيندازيد.
2. فن 12 سانتي متر
3. كابل ورودي برق AC*
4. كليد I/O*: كليد روشن/خاموش PSU (I=روشن, O=خاموش) * هنگامي كه سيستم را تعمير و مرمت مينماييد لطفاً سيم AC را از خروجي AC جدا كرده و يا كليد I/O را روي موقعيت O بگذاريد.

Precaution Notice

Only a technician, authorized by ENERMAX, is allowed to perform maintenance service! Warranty is subject to void under unauthorized attempt to open the power case or modification of any kinds, even attempted only, of the power supply or its components!

ENERMAX will not be responsible for damages caused by following situations:
- Opening of the PSU case and/or modification of any components of case without ENERMAX written authorization.
- Ignoring connector's wrong insertion prevention design by attaching a connector to a device in wrong orientation.
- Connecting too many devices to one cable unit by using additional adaptor (Y cables) .
- The serial number label or warranty seal is defaced, modified, or removed.
- Damage caused by natural phenomena or uncontrollable forces, such as lightning, flooding, fire, earthquake, etc.

This ENERMAX Technology Corporation product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of purchase. ENERMAX Technology Corporation agrees to repair or replace any defective product, at its own option and at no charge, if, during the warranty period, it is returned to nearest ENERMAX Technology Corporation subsidiary/agent with all shipping charges prepaid and bearing a return merchandise authorization (RMA) number, and if inspection reveals that the product is defective. Charges for removing or installing the product are excluded under the terms of this warranty agreement. This warranty shall not apply to any product, which has been subject to connection to a faulty power source, alteration, negligence, or accident, or to any product, which has been installed other than in accordance with these instructions. In no event shall ENERMAX Technology Corporation, or its subsidiaries, or agents be liable for damages for a breach of warranty in an amount exceeding the purchase price of this product!

If you are uncertain whether or not your ENERMAX PSU is defective, please contact your dealer/reseller for support!

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

© 2020, ENERMAX Technology Corporation.
15F-2, No. 888, Jing-Guo Road, Taoyuan City (330), Taiwan (R.O.C.).
Tel. +886-3-316-1675, Fax. +886-3-346-6640

All rights reserved. Actual product and accessories may differ from illustrations. Information in this manual is subject to change without prior notice. Printing errors and omissions excepted. All trademarks, registered trademarks and/or product names mentioned are the property of their respective owners.

Specifications

Model	ECB500AWT	ECB600AWT	ECB700EWT
AC input	115-230VAC, 47-63Hz	100-240VAC, 47-63Hz	100-240VAC, 47-63Hz
Input current	7A	9A	10A
DC Output			
	Rated / Combined	Rated / Combined	Rated / Combined
+3.3V	18A / 110W	18A / 110W	18A / 110W
+5V	17A	17A	17A
+12V	38A / 456W	46A / 552W	54A / 648W
-12V	0.3A / 3.6W	0.3A / 3.6W	0.3A / 3.6W
+5Vsb	2.5A / 12.5W	2.5A / 12.5W	2.5A / 12.5W
Total Power	500W	600W	700W
Environment			
Temp.	Operation ambient: 0~40°C (for full rated output) Storage ambient: -20~+70°C		
Humidity	Operation: 20% to 85% relative humidity, non-condensing at 25 °C Storage: 10% to 95% relative humidity, non-condensing at 50 °C		
Others			
Power Factor	> 0.96 at 230Vac input and full load		
Cooling	One 12cm fan, speed auto controlled		
MTBF	> 100K hours under 70% of full rated load, 230VAC/50Hz input, 25 °C ambient(MIL-HDBK-217F standard)		
Dimension	150(W)*86(H)*140(D) mm		
Weight	500W / 600W / 700W: 1.5Kg (±50g)		
Safty & EMC	cTUVus, CE, FCC, EAC, BSMI, CCC, RCM		

ENERMAX
ENERMAX TECHNOLOGY CORPORATION
www.enermax.com

Oct. 2020

➤ English

Dear customer,

Thank you for choosing this ENERMAX CYBERBRON power supply unit (PSU)! Please read this manual carefully and follow its instructions, before installing the PSU.

CABLES & CONNECTORS

24P Mainboard
24-pin configuration supports latest ATX/BTX PC & dual CPU EEB/CEB server/workstation boards.

4+4P CPU +12V,in combined mode
8-pin configuration supports dual CPU server/workstation systems and some single CPU PC systems.

4+4P CPU +12V,in split mode
4-pin configuration supports most ATX/BTX systems.

6+2P (8P) PCI Express, in combined mode
8-pin configuration supports latest extreme graphic cards, which require 8-pin PCI-E connector.

6+2P (8P) PCI Express, in split mode
6-pin configuration supports most performance PCI-E graphic cards, which require 6-pin PCI-E connector.

SATA #1
For SATA drives.

4P Molex #2
For IDE/SCSI drives or some AGP graphic card with traditional 4P power in socket.

FDD
For floppy drives.

#1 Some SATA drives might accept SATA or 4P Molex power. Normally, use either one of power connector to power the driver. BUT NOT BOTH! Please check the drive's manual for details.

#2 If you plan to put in 2 or more high end, power demanding GPU cards, please choose the motherboard that comes with extra 4P Molex 4P FDD / 6P PCI-E power socket(s) on board and connect them with your power supply. This will prevent the motherboard from overloading and possibly causing damage to your system including your power supply. The damage to the motherboard and the power supply caused by failing to do the above instruction will not be covered under Enermax manufacturer's warranty. Please refer to your motherboard's user manual to configure your system properly to prevent damage to your system and your power supply.

COMPATIBILITY

ENERMAX CYBERBRON series is compliant with:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 Specification and downward compatible mit V2.0, v2.01, v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB/EPS12V

This PSU does not support MB with ISA expansion slot, which might require -5V power. -5V has been cancelled from Intel ATX12V v1.3 specification onwards.

To avoid failures and to increase lifetime of your entire PC, we suggest you to make sure that:
- Your PC is NOT located near a radiator or another heat producing device
- Your PC is NOT located near a magnetic device
- Your PC is NOT located in a moist and/or dusty and/or vibrating environment
- Your PC is NOT exposed to direct sunshine
- Your PC is sufficiently cooled by additional fans

We do not recommend using PC systems with fanless cooling, because a potentially high inner temperature decreases stability and lifetime of all components inside your PC!

BOOTING YOUR SYSTEM

Before booting your system, please check that:
1. Main power connector (24P) is properly connected.
2. CPU +12V power connector (4 or 8-pin configuration), and/or a 4P Molex connector (if required by MB) is properly connected.
3. All other needed connectors are properly connected.
4. AC cord is properly connected to wall plug and PSU AC inlet.
5. Close your PC chassis.
6. Turn on the power supply by switching the I/O switch to "I", and your system is ready.

PROTECTION, SAFETY & SECURITY

This ENERMAX PSU features multiple protections. In case of most abnormal situations, the power supply will automatically turn off to avoid potential danger to itself and other PC components. It is usually a malfunction of components or user's negligence to trigger off a protection event. In such circumstance, please check your PC devices and working environment for malfunction.

1. Turn I/O switch of power supply into "O" position, or disconnect AC cord from wall plug and power supply AC inlet.
2. Check PSU for temperature by simply touching it. If it is very hot, this can be caused by malfunction of case fans or the PSU fan itself and/or wrong positioning of your PC.
3. Wait some minutes until PSU cools off.
4. Reconnect AC cord to wall plug and power supply AC inlet.
5. Turn I/O switch of power supply into "I" position, and reboot your system.
6. Check, if all fans are working.
7. Contact technical support of the respective manufacturer of the component which you think might be the cause to the problem. (e.g. MB, GPU or PSU)

If you have any question or need support, please contact your reseller or nearest ENERMAX subsidiary/agent or ENERMAX headquarter service center.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Information in this document is subject to change without notice. © 2020 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

➤ Deutsch

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses ENERMAX CYBERBRON-Netzteil (PSU) entschieden haben! Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch sorgfältig durch und folgen Sie bitte seinen Anweisungen bevor Sie das Netzteil installieren!

KABEL & ANSCHLÜSSE

24P Mainboard
24-Pin Konfiguration unterstützt neueste ATX/BTX PC-Generationen & Zwei-Sockel EEB/CEB Server/Workstation Boards.

4+4P CPU +12V,in "Kombiniertem Modus"
8-Pin Konfiguration unterstützt Zwei-Sockel Server/Workstation Systeme und einige Ein-Sockel PC-Systeme.

4+4P CPU +12V,in "Getrenntem Modus"
4-Pin Konfiguration unterstützt die meisten ATX/BTX-Systeme.

6+2P (8P) PCI Express, in "kombiniertem Modus"
8-pin Konfiguration unterstützt die neuesten Grafikkarten, welche diesen 8-Pin PCI-E Stecker benötigen.

6+2P (8P) PCI Express, in "getrenntem Modus"
6-Pin Konfiguration unterstützt die meisten Grafikkarten, welche diesen 6-Pin PCI-E connector Stecker benötigen.

SATA #1
Für SATA-Laufwerke.

4P Molex #2
Für IDE/SCSI Laufwerke oder einige AGP Grafikkarten mit traditionellem 4-Pin Stecker.

FDD
Für Floppy-Laufwerke.

#1 Einige SATA-Laufwerke unterstützen SATA & 4-Pin Molex Stecker, Schließen Sie nur einen Stecker an! Lesen Sie sonst im Handbuch des Laufwerks nach!

#2 Wenn Sie zwei oder mehr Hochleistungsgrafikkarten in Ihrem System installieren möchten, wählen Sie bitte ein Mainboard mit zusätzlichen 4-Pin Molex, 4-Pin FDD, oder 6-Pin PCI-Express-Sockel(n) und verbinden sie diese mit dem Netzteil. Auf diese Weise verhindern Sie, dass das Mainboard überlastet wird und andere Systemkomponenten einschließlich des Netzteils Schaden nehmen. Ein Schaden, der durch Missachtung des obigen Hinweises am Mainboard oder Netzteil entsteht, wird nicht von der Enermax Herstellergarantie gedeckt. Bitte lesen Sie sich auch die die Bedienanleitung Ihres Mainboards gründlich durch, um das System fachgerecht einzurichten und Schäden an Netzteil und den anderen Komponenten zu verhindern.

KOMPATIBILITÄT

ENERMAX CYBERBRON PSU Serie ist kompatibel mit:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 Spezifikation und abwärtskompatibel mit V2.0, v2.01, v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB/EPS12V

Dieses Netzteil unterstützt keine MB's mit ISA Erweiterungsslots, welche -5V benötigen könnten. -5V wurde ab Intel ATX12V v1.3 Spezifikation abgeschafft.

Um solche Ausfälle zu vermeiden und um die Lebeuauer Ihres PC's zu verlängern, empfehlen wir Ihnen sicherzustellen, dass:
- Ihr PC nicht in der Nähe einer Heizung oder einer anderen Wärmeerzeugende steht
- Ihr PC nicht neben einer magnetischen Quelle steht
- Ihr PC nicht in einer feuchten und/oder staubigen und/oder vibrierenden Umgebung steht
- Ihr PC nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist
- Ihr PC ausreichend durch Lüfter gekühlt wird

Wir raten vom Gebrauch von lüfterlosen PC-Systemen ab, da eine erhöhte Gehäusetemperatur die Stabilität und Lebensdauer aller PC-Komponenten beinträchtigt!

ANSCHALTEN IHRES SYSTEMS

Bevor Sie dieses tun, stellen Sie bitte sicher, dass:
1. Mainboard-Stromanschluss (24P) korrekt angeschlossen ist.
2. CPU +12V ATX Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist. oder ein 4-P Molex Molex-Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist.
3. Alle anderen erforderlichen Stromanschlüsse korrekt angeschlossen sind.
4. Kaltgerätekabel (Stromkabel) korrekt an Steckdose und Netzteil angeschlossen ist.
5. Dann schließen Sie Ihr PC-Gehäuse und verschrauben es.
6. Drücken Sie am Netzteil den I/O-Schalter auf "I", das System ist jetzt bereit!

SICHERHEITSFUNKTIONEN

Dieses ENERMAX Netzteil verfügt über zahlreiche Schutzfunktionen. Im Falle der meisten abnormen Situationen wird sich das Netzteil zum Schutz Ihres gesamten PC-Systems automatisch abschalten, um Schäden zu vermeiden. In den meisten Situationen, in denen dies geschieht, ist eine Komponenten/Fehlfunktion oder Fehlverhalten die Ursache. In solch einer Situation prüfen Sie bitte zuerst Ihre PC-Komponenten und die Umgebung auf Fehlfunktion(en), indem Sie folgendes ausschalten und/oder abtrennen:

1. I/O Schalter des Netzteils auf "O" & Kaltgerätekabel (Stromkabel) von Steckdose und Netzteil.
2. Prüfen Sie das Netzteil durch einfaches Anfassen, ob dieses stark erhitzt ist. Sollte dies der Fall sein, dann kann dies durch Fehlfunktion der Gehäuse- oder Netzteillüfter verursacht sein oder durch ungenügende Anzahl von Gehäuselüftern oder eine falsche PC-Positionierung.
3. Warten Sie einige Minuten, bis sich das Netzteil abgekühlt hat.
4. Schließen Sie wieder das Kaltgerätekabel (Stromkabel) an Steckdose und Netzteil an.
5. Schalten Sie den I/O-Schalter am Netzteil auf "I".
6. Prüfen Sie nun, ob alle Lüfter Ihres Systems arbeiten.
7. Kontaktieren Sie den technischen Support des Herstellers der Komponente, von der Sie glauben, dass Sie die Fehlfunktion verursacht (z.B. MB, Grafikkarte oder ENERMAX).

Falls Sie Fragen haben oder technischen Support benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, oder an Ihre nächste ENERMAX-Niederlassung oder deren Agenten oder an das ENERMAX Headquarter Service Center!

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: support@enermax.de

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen. ©2020 ENERMAX Technology Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung seitens ENERMAX streng untersagt.

➤ Français

Chers clients,

Merci d'avoir choisi l'alimentation ENERMAX CYBERBRON! Veuillez lire avec attention ce manuel avant de procéder à l'installation de l'alimentation.

CABLES & CONNECTEURS

Carte mère 24P
Carte configuration 24pins supporte les dernières cartes ATX/BTX PC & EEB/CEB serveur/station de travail BiCPU.

4+4P CPU +12V,En mode combiné
La configuration 8pin supporte les serveurs/stations de travail BiCPU.

4+4P CPU +12V,En mode séparé
La configuration 4pins supporte les systèmes ATX/BTX.

6+2P (8P) PCI Express, en mode combiné
La configuration 8-pins supporte les dernières cartes graphiques PCI-E.

6+2P (8P) PCI Express, en mode séparé
La configuration 6pins supporte la plupart des cartes graphiques PCI-E.

SATA #1
Pour les disques durs / lecteur SATA.

4P Molex #2
Pour les lecteurs durs IDE/SCSI ou quelques cartes graphiques AGP.

FDD
Pour lecteur de disquette.

#1 Certains disques durs SATA peuvent accepter une alimentation SATA ou 4P Molex, Utiliser l'un des deux connecteurs, et JAMAIS les deux en même temps.

#2 Si vous envisagez de mettre 2 cartes graphiques haut de gamme en plus, veuillez choisir une carte mère pourvue de connecteurs supplémentaires 4P Molex / 4P FDD / 6P PCI-E et les brancher aux connecteurs correspondants de votre alimentation. Cela permettra d'éviter de surcharger la carte mère et d'endommager les composants du système, y compris l'alimentation. Si l'instruction ci-dessus n'est pas respectée, les dommages causés à l'alimentation ne seront pas couverts dans le cadre de la garantie Enermax. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre carte mère pour configurer correctement votre système et éviter de endommager ainsi que votre alimentation.

COMPATIBILITÉ

La série ENERMAX CYBERBRON est compatible avec:
- Les spécifications Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 et les versions antérieures V2.0, v2.01, v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB/EPS12V

Cette alimentation ne supporte pas les cartes mères avec un slot ISA ISA, qui pourrait demander une source d'alimentation -5V. Cette dernière a été retirée des spécifications Intel ATX12V v1.3.

Pour éviter tous problèmes et augmenter la durée de vie de votre PC, nous vous suggérons de:
- Ne pas placer votre PC près d'un radiateur ou de toutes autres sources de chaleur
- Ne pas placer votre PC près d'une source magnétique
- Ne pas placer votre PC dans une pièce humide, et/ou salle, et/ou un environnement soumis à des vibrations
- Ne pas exposer votre PC à la lumière directe du soleil
- Suffisamment refroidir votre PC par l'ajout de ventilateurs supplémentaires si nécessaire

Nous ne recommandons pas d'utiliser un PC avec un système totalement fanless, car cela peut provoquer une hausse importante de température qui diminuera la durée de vie du PC et de tous ses composants.

DEMARRER VOTRE SYSTEME

Avant de démarrer votre système, veuillez vérifier les points suivants.
1. Le connecteur d'alimentation principal est correctement branché (24P).
2. Le connecteur CPU +12V (4 ou 8-pins), et/ou le connecteur 4P Molex (si nécessaire) sont correctement branchés.
3. Tous autres connecteurs nécessaires sont correctement branchés.
4. Le cordon d'alimentation doit être connecté à la prise électrique murale et à l'alimentation.
5. Fermer le boîtier de votre PC.
6. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'I' et votre PC est prêt à démarrer.

PROTECTION, PRECAUTION ET SECURITE

Important

Par sécurité, Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation de la prise électrique murale avant toute intervention et laisser cette prise électrique murale toujours accessible.

Cette alimentation intègre plusieurs protections. Dans des situations anormales, celle-ci s'arrêtera automatiquement pour éviter tout danger pour vous votre PC. Ces situations sont le plupart du temps liées à un dysfonctionnement d'un composant ou à une mauvaise manipulation. Dans ces circonstances, merci de suivre les points suivants :

1. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'O', puis déconnecter le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Vérifier la température de l'alimentation en la touchant. Si elle est vraiment chaude, cela peut être dû à un dysfonctionnement du ventilateur ou à la mauvaise position de votre PC.
3. Attendre quelques minutes que l'alimentation refroidisse.
4. Reconnecter le cordon d'alimentation au mur et à l'alimentation «Ininette».
5. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'I' et relancer votre système.
6. Vérifier si tous les ventilateurs fonctionnent.
7. Contacter le service technique de chaque composant qui vous semble être la cause de ce problème.

Si vous avez des questions, merci de contacter Enermax ou l'un de ses agents à travers le monde.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis. © 2020 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Toute reproduction, par quelque manière ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ENERMAX.

➤ Español

Estimado cliente:

Muchas gracias por comprar nuestra fuente ENERMAX CYBERBRON. Le recomendamos, se familiarice bien con este manu al del usuario.

CABLES Y ENCHUFES

24P tarjeta madre
La configuración a 24-pin soporta nuevas generaciones de ATX/BTX & dual-socket EEB/CEB Server/workstation

4+4P CPU +12V,en "modo combinado"
La configuración de 8-Pin soporta dual-socket Server/Workstation & algunos sistemas single-socket ATX/BTX.

4+4P CPU +12V,en "modo separado"
La configuración de 4-Pin soporta la mayoría de sistemas ATX/ BTX.

6+2P (8P) PCI Express, en "modo combinado"
La configuración de 8pin soporta las nuevas tarjetas gráficas, las cuales necesitan una enchufe de 8-Pin PCI-E.

6+2P (8P) PCI Express, en "modo separado"
La configuración de 6pin soporta la mayoría de tarjetas gráficas, las cuales necesitan este enchufe de 6-Pin PCI-E.

SATA #1
Para ODD tipo SATA de la generación más nueva.

4P Molex #2
Para ODD tipo IDE/SCSI o quelques cartes graphiques AGP.

FDD
Para discos "Floppy".

#1 Unos discos duros de SATA soportan SATA o 4-Pin Molex enchufes, Conecte vd. solamente un enchufe! Examine su manual del disco duro por detalles!

#2 Si usa usted planea de meter 2 cartas graficas haut de gamma en plus, vesuelve choisir una carte mère pourvue de connecteurs supplémentaires 4P Molex / 4P FDD / 6P PCI-E et les brancher aux connecteurs correspondants de votre alimentation. Cela permettra d'éviter de surcharger la carte mère et d'endommager les composants du système, y compris l'alimentation. Si l'instruction ci-dessus n'est pas respectée, les dommages causés à l'alimentation ne seront pas couverts dans le cadre de la garantie Enermax. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre carte mère pour configurer correctement votre système et éviter de endommager ainsi que votre alimentation.

COMPATIBILIDAD

La serie ENERMAX CYBERBRON fuente es compatible con:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide especificación v2.3 y también con las versiones V2.0, v2.01, v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB/EPS12V

Su el Mother Board (MB) usa un bus "ISA", es posible que esta fuente no sea compatible, porque no tiene una transmisión de -5V, la cual es requerida por algunos equipos de ISA. La transmisión de -5V fue descontinua para Intel ATX12V v1.3.

Para evitar dichos fallos y maximizar la duración de su sistema, le recomendamos asegurar, que:
- Su Ordenador no está al lado de una calefacción ni otro objeto irradiando calor
- Su Ordenador no está al lado de un objeto magnético
- Su Ordenador no está en un entorno húmedo ni polvoriento ni vibrando
- Su Ordenador no reciba radiación solar directa
- Su Ordenador sea refrigerado lo suficiente por parte de los ventiladores

Le disuadimos de usar sistemas sin ventiladores, porque una temperatura alta en el interior disminuye la duración de vida de todos componentes internos.

ENCENDIENDO EL SISTEMA

Antes de encenderlo por favor asegúrese, que:
1. El enchufe 24P de la tarjeta madre esté conectado correctamente.
2. El enchufe del CPU +12V AUX (si necesario) está conectado correctamente, o un enchufe 4-Pin Molex (si necesario) está conectado correctamente.
3. El resto de enchufes necesarios está conectado correctamente.
4. El cable de la corriente (AC) está conectado correctamente con la fuente y el enchufe.
5. La caja del PC está cerrada.
6. El interruptor de la fuente se coloca en la posición 'I'.

FUNCIÓNES DE PROTECCIÓN Y SEGURIDAD

La fuente ENERMAX NAXN tiene varias funciones de protección y seguridad. En caso de mal funcionamiento se detendrá para proteger todo el sistema de daños. En la mayoría de casos eso será causado por un mal funcionamiento de los componentes o una mala utilización. En cualquier situación siempre sigua las instrucciones y desconectelo o verifique:

1. El interruptor de la fuente por "O" y el cable corriente (AC) del enchufe y de la fuente.
2. Todos los componentes, que no son absolutamente necesarios, como CPD, Examine su temperatura por medio del tacto. Si está caliente, puede ser, que los ventiladores estén averiados o su caja no tenga ventilación suficientes o esté en una mala posición. (Las nuestras recomendaciones en el comienzo del manual).
3. Espere unos minutos hasta que la fuente se haya enfriado.
4. Conecte de nuevo el cable corriente (AC) con la fuente y el ordenador.
5. Ponga el interruptor de la fuente en 'I'.
6. Examine si todos los ventiladores están trabajando.
7. Contacte, el fabricante del componente que piense que está causando el problema (como tarjetas o ENERMAX).

Si tiene preguntas o si necesita ayuda, por favor, contacte con su vendedor o una delegación de ENERMAX o el centro mundial de soporte de ENERMAX.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

La información contenida en este documento estásujeta a cambios sin sin previo aviso. © 2020 ENERMAX Technology Corporation. Reservados todos los derechos. Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de ENERMAX.

➤ Italiano

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato l'unità di alimentazione (PSU) ENERMAX CYBERBRON. Prima di installare la PSU legga con attenzione questo manuale e segua le istruzioni.

CAVI E CONNETTORI

Scheda madre a 24P
La configurazione a 24-pin supporta schede madre per workstation/server ATX/BTX PC e CPU EEB/CEB duali più recenti.

CPU a 4+4P +12V,in modalità combinata
La configurazione a 8-pin supporta sistemi di server/workstation per CPU duali e alcuni sistemi di PC con CPU singola.

CPU a 4+4P +12V,in modalità split
La configurazione a 4-pin supporta molti sistemi ATX/BTX.

PCI Express a 6+2P (8P), in modalità combinata
La configurazione a 8-pin supporta le schede grafiche più recenti, che richiedono un connettore PCI-E a 8pin.

PCI Express a 6+2P (8P), in modalità split
La configurazione a 6-pin supporta le prestazioni di molte schede grafiche PCI-E, che richiedo un connettore PCI-E a 6pin.

SATA #1
Per unità SATA.

Molex a 4P #2
Per unità IDE/SCSI e alcune schede grafiche AGP con alimentazione 4P nell'attacco.

FDD
Per unità floppy.

#1 Certi lettori SATA accettano il connettitre SATA o Molex 4P, Usare l'uno o l'altro connettore per alimentare il driver. MA NON TUTTE DUE! Controllare il manuale del lettore per i dettagli.

#2 Se avete intenzione di usare due o più schede video di alta gamma, utilizzate una scheda madre che abbia dei sockets 4P Molex 4P FDD / 6P PCI-E extra e collegateli con il vostro alimentatore. Così eviterete che la scheda madre si sovraccarichi e provochi di conseguenza dei danni al vostro sistema e al vostro alimentatore. Il danno alla scheda madre e all'alimentatore causato dalla mancata applicazione delle istruzioni sopra indicate, non sarà coperto dalla garanzia del fabbricante Enermax. Si prega di controllare attentamente il manuale utente della scheda madre per configurare in modo corretto il sistema ed evitare ogni danno al sistema e all'alimentatore.

COMPATIBILITÀ

La serie ENERMAX CYBERBRON è conforme con:
- Specifiche della Guida alla progettazione di alimentatori Intel ATX12V v2.3 e la con le precedenti versioni V2.0, v2.01, v2.2
- Guida alla progettazione del sistema ATX v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

Questo alimentatore non supporta schede madri con slot di espansione ISA, le quali potrebbero richiedere un'alimentazione da -5V, parametro che è stato cancellato dalle specifiche Intel ATX12V v1.3 e versioni successive.

Per prolungare la durata del PC le suggeriamo di prestare attenzione a quanto segue:
- Il PC NON deve essere posizionato nelle vicinanze di radiatori o a qualsiasi altra fonte di calore
- Il PC NON deve essere posizionato nelle vicinanze di oggetti magnetici
- Il PC NON deve essere posizionato in ambienti polverosi e/o umidi e/o soggetti a vibrazioni
- Il PC NON deve essere esposto alla luce diretta del sole
- Il PC deve essere raffreddato a sufficienza

Si sconsiglia l'uso del raffreddamento senza ventole, poiché una temperatura interna potenzialmente elevata potrebbe diminuire la stabilità e la durata di tutti i componenti all'interno del PC.

ACCENDERE IL SISTEMA

Prima di avviare il sistema, controllare che:
1. Il connettore principale della corrente (24P) sia adeguatamente collegato.
2. Il connettore di alimentazione a +12V della CPU (configurazione a 4 o 8-pin), e/o il connettore Molex 4P (se necessario) sia collegato.
3. Tutti i connettori necessari siano collegati.
4. Il cavo AC sia collegato alla presa a muro e all'ingresso CA della PSU.
5. Chiudere il telaio del PC.
6. Accendere l'alimentatore portando l'interruttore I/O su 'I', il sistema è pronto.

PROTEZIONE E SICUREZZA

La PSU ENERMAX è dotata di molte protezioni. In caso di situazioni anomale, l'alimentatore viene spento automaticamente per evitare pericoli personali verso le persone o componenti del PC. La protezione viene generalmente attivata dal malfunzionamento di un componente o dalla negligenza dell'utente. In questo caso, verificare il PC e l'ambiente di lavoro:

1. Portare l'interruttore I/O dell'alimentatore nella posizione 'O', o scollegare il cavo CA dalla presa a muro e l'alimentatore dell'ingresso CA.
2. Controllare la temperatura della PSU toccandola. Se risulta molto calda potrebbe essere un malfunzionamento della ventola o della ventola della PSU e/o la posizione errata del PC.
3. Attendere alcuni minuti fino al raffreddamento della PSU.
4. Ricollegare il cavo CA alla presa a muro e l'alimentatore all'ingresso CA.
5. Portare l'interruttore I/O dell'alimentatore nella posizione 'I' e riavviare il sistema.
6. Controllare se tutte le ventole funzionano.
7. Contattare il supporto tecnico del costruttore del componente che si ritiene sia la causa del problema. (p.e. MB, GPU o PSU)

Nel caso di domande o necessità di supporto, contattare dal rivenditore o la società affiliata/agente ENERMAX più vicino o il centro servizi di ENERMAX.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso. © 2020 ENERMAX Technology Corporation. Tutti i diritti riservati. È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di ENERMAX.

➤ РУССКИЙ

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор данного блока питания ENERMAX CYBERBRON (БП)! Перед установкой БП внимательно прочтите настоящее руководство и выполняйте все приведенные в нем инструкции.

КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ

Материнская плата с 24P -контактным разъемом
Вентилятор конфигурация совместима с новейшими материнскими платами ATX, BTX и двухпроцессорными материнскими платами EEB, CEB для рабочих станций и серверов.

Комбинированный разъем ЦП 4+4 контакта +12 В
Вентилятор конфигурация совместима с двухпроцессорными серверами и рабочими станциями, а также с некоторыми однопроцессорными системами.

Разделенный разъем ЦП 4+4 контакта +12 В, в трубе подзапаз
4-пинова конфигурация обслуживе некоторе системы с отдельнулем CPU.

Комбинированный разъем PCI Express с 6+2 контактами (8 контактами)
Вентилятор конфигурация совместима с новейшими сверхпроизводительными графическими картами, для которых требуется 8-контактный разъем PCI-E.

Разделенный разъем PCI Express с 6+2 контактами (8 контактами)
Вентилятор конфигурация совместима с большинством высокопроизводительных графических карт для PCI-E, для которых требуется 6-контактный разъем PCI-E.

SATA #1
Для SATAпривода.

4-контактный Molex-разъем #2
Для IDE/SCSIвинчесодов и некоторых графических карт для AGP с традиционным 4-контактным гнездом питания.

Разъем дисковода гибких дисков (FDD)
Для дисковода гибких дисков.

#1 Для некоторых приводов SATA поддерживает SATA подключение или 4-контактный разъем Molex. Как правило, используется только одно подключение для питания драйвера. НО НЕ ДВА! Подробнее см. инструкцию к приводу.

#2

➤ 日本語

ご挨拶

このたびはENERMAX(エナマック)電源供給器、安装本产品前、请详细阅读此使用说明书、电源ユニットを投资する前に、本マニュアルをよくお読みのよ、正しくお使いください。

ケーブルコネクタ

24P ピン メインボード
新世代のATX / BTX PC、およびデュアルCPUのDEEB / CEBサーバ / ワークステーションボードをサポートします。

4+4ピンCPU +12V(コンバインモード)
8ピン構成では、デュアルCPUサーバ / ワークステーション システムと、一部のシングルCPU PCシステムをサポートします。

4+4ピンCPU +12V(スプリットモード)
4ピン構成では、はじとどATX/ BTX システムをサポートします。

6+2ピン(8ピン)PCI-E(コンバインモード)
6ピン構成のPCI Expressグラフィックカード用。

6+2ピン(8ピン)PCI-E(スプリットモード)
6ピン構成のPCI Expressグラフィックカード用。

SATA電源コネクタ #1
SATAドライブ用。

4ピンMolex電源コネクタ #2
IDE / SCSIドライブまたは一部のAGPグラフィックカード用。

FDD電源コネクタ
フロッピーディスクドライブ用。

#1 一部のSATAドライブは、SATAとPC-Molex四辺電源を接続することが可能です。そのようなドライブの場合、一体型の電源コネクタのみを接続してください。ドライブの取扱説明書を参照してください。

#2 ほとんどのグラフィックス・カードを使用する最高の品質、信頼性、信頼性高性能・一般的用途向けに、PCI-E仕様の電源コネクタを使用することをお勧めします。
それでも、4ピンMolex FDD電コネクタをPCI-EXPRESSコネクタとPCIエクスプレスの拡張コネクタを介接続されているマザーボードを お選び下さい。
それらのコネクタを接続することにより、電源を供給するシステムと接続を直接かつ安りです。
上記を行わずにシステムのコネクタ電源ケーブル接続に頼ってしまってのみ一時的使用のみとします。
システムや電源への損傷を防ぐため、マザーボードが提供コンサーマニュアルを参照し、正しいシステム構成を構築してください。

➤ 中文

尊敬的使用者：

感谢您选购ENERMAX(安耐美)电源供应器，安装本产品前，敬请详细阅读使用手册，并妥善保管。

线材及连接器

24P Mainboard
支持大多数新款ATX/BTX及双CPU EEB/CEB服务器工作站主机板。

4+4P CPU +12V,合并模式
针对设支持部分双CPU服务器和工作站及部分单CPU主机板。

4+4P CPU +12V,分离模式
针对设支持大部分ATX/BTX主机板。

6+2P (8P) PCI Express,合并模式
针对设支持最新显卡PCI-E规格的显示卡。

6+2P (8P) PCI Express,分离模式
针对设支持大多数新PCI-E规格的显示卡。

SATA #1
供应第一代SATA硬盘外围电力。

4P Molex #2
供应IDE/SCSI手动系统硬盘外设AGP图示卡电力。

FDD
供应FLOPPY等分布周邊電力。

#1 部分SATA硬盘可以使用PCI电源和SATA硬盘 Molex 插座。一般而言，使用最适合的一种电源连接即可，但不可同时使用。请参阅您的相应说明书了解所有信息。

#2 如果您计划使用高品质显示卡，请选择带有新型 Molex/6P FDD /6P PCI-E电源插座的主机板，并选用可供给电源插头。这可以防止主板上电流超载和因使用劣质电源线造成的问题。若未使用上述电源插座，请使用转接器将电源线连接至主机板。请参考您的主机板说明书并正正确配置您的系统。因为显示卡的电源需求高度依赖性，请参考您的主机板说明书并正正确配置您的系统。因为显示卡的电源需求高度依赖性，请参考您的主机板说明书并正正确配置您的系统。

➤ 繁體中文

親愛的使用者：

感謝您選購ENERMAX(安耐美)電源供應器，安裝本產品前，敬請詳讀此使用手冊，並妥善保管。

线材及连接器

24P Mainboard
支援大多數新款ATX/BTX及雙CPU EEB/CEB伺服器/工作站主機板。

4+4P CPU +12V,合併模式
針對設支援部分雙CPU伺服器和工作站及部分單CPU主機板。

4+4P CPU +12V,分離模式
針對設支援大部分ATX/BTX主機板。

6+2P (8P) PCI Express,合併模式
針對設支援最新顯卡PCI-E規格之顯示卡。

6+2P (8P) PCI Express,分離模式
針對設支援大多數新PCI-E規格之顯示卡。

SATA #1
供應第一代SATA硬盘周邊電力。

4P Molex #2
供應IDE/SCSI手動系統硬盘AGP顯示卡電力。

FDD
供應FLOPPY等分布周邊電力。

#1 部分SATA硬盘可以使用PCI电源和SATA硬盘 Molex 插座。一般而言，使用最适合的一种电源连接即可，但不可同時使用。请参阅您的相应说明书了解所有信息。

#2 如果您计划使用高品质显示卡，请选择带有新型 Molex/6P FDD /6P PCI-E电源插座的主机板，并选用可供给电源插头。这可以防止主板上电流超载和因使用劣质电源线造成的问题。若未使用上述电源插座，请使用转接器将电源线连接至主机板。请参考您的主机板说明书并正正确配置您的系统。因为显示卡的电源需求高度依赖性，请参考您的主机板说明书并正正确配置您的系统。因为显示卡的电源需求高度依赖性，请参考您的主机板说明书并正正确配置您的系统。

➤ 한국어

ENERMAX CYBERBRON 파워서플라이를 선택해 주셔서 감사 드립니다. 시스템에 설치하기에 앞서 본 매뉴얼의 내용을 숙지하시고 지시사항을 준수하여 주시기 바랍니다.

케이블 및 커넥터

24P 표 메인보드 커넥터
24핀 구성된 최신 ATX/BTX PCI 듀얼 CPU EEB/CEB 서버/워크스테이션 마더보드를 지원합니다.

조합형 8(4+4)핀 CPU +12V 커넥터
8핀 구성된 듀얼 CPU 서버/워크스테이션과 일부 싱글 CPU PC 시스템을 지원합니다.

분리형(4+4)핀CPU +12V 커넥터
4핀 구성을 통해 대부분의 ATX/BTX 시스템을 지원합니다.

6+2P (8P)PCI Express, 合併模式
8핀 구성된 8핀 PCI-E 커넥터를 요구하는 최신 고사양 그래픽 카드를 지원합니다

6+2P (8P) PCI Express, 分離模式
8핀 구성된 8핀 PCI-E 커넥터를 요구하는 대부분의 고사양 그래픽 카드를 지원합니다

SATA #1
SATA / SATA2 인터페이스 장치 전용.

4핀 Molex 커넥터 #2
IDE/SCSI 장치와 4핀을 통해 보조전원을 공하는 일부 AGP 그래픽 카드 용.

FDD 커넥터
플로피디스크(FDD) 용.

#1 일부 SATA 드라이브는 SATA 케이블 Molex 사용이 가능합니다. 이러한 SATA 드라이브의 경우 하나의 통합 SATA 또는 4핀 Molex 중 한 가지만 연결 하십시오. 자세한 사항은 관련 드라이브의 매뉴얼을 참조하십시오.

#2 최고의 품질의 최신 고사양 GPU CARDS를 사용 할 경우 4P Molex, 6P FDD, 6P PCI-E커넥터를 추가하는 전용 전원선 가능한 Motherboard 를 장만하세요. 이러한 상황은 전원 드라이브의 과부하 및 불량한 기능을 방지합니다.

#3 ㅎㅎㅎ